



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
30 de julio de 2024  
Español  
Original: inglés

### **Carta de fecha 30 de julio de 2024 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas**

Deseo rechazar categóricamente las acusaciones infundadas vertidas contra mi país en las declaraciones formuladas por los representantes de los Estados Unidos, el Reino Unido y Francia en la sesión informativa abierta del Consejo de Seguridad celebrada el 25 de julio de 2024 en relación con el asunto “Amenazas a la paz y la seguridad internacionales”, centrado en el suministro de armas occidentales a Ucrania (véase [S/PV.9693](#)). El desesperado intento del representante de Francia de asociar falsamente las afirmaciones con la resolución [2231 \(2015\)](#) del Consejo de Seguridad es a la vez engañoso y completamente infundado. Como hemos reiterado en numerosas ocasiones, la resolución [2231 \(2015\)](#) no tiene nada que ver con el conflicto ucraniano. Del mismo modo, la injustificada alusión del representante de Suiza a la República Islámica del Irán fue provocadora e irresponsable. También rechazo inequívocamente las idénticas acusaciones vertidas por los Estados Unidos, el Reino Unido y Francia en las sesiones informativas abiertas del Consejo de Seguridad celebradas los días 14 y 18 de junio de 2024 en relación con los asuntos “Amenazas a la paz y la seguridad internacionales” y “Mantenimiento de la paz y la seguridad de Ucrania” (véanse [S/PV.9658](#) y [S/PV.9660](#)).

Consideramos que estas acusaciones no son más que un intento de promover las limitadas y miopes agendas políticas de estos tres miembros permanentes del Consejo, como atestigua su historial en el Consejo. Irónica y descaradamente, estas afirmaciones infundadas contra el Irán provienen de los Estados Unidos, el Reino Unido y Francia, que están implicados directamente en el conflicto de Ucrania y contribuyen de manera considerable a su escalada al suministrar armamento avanzado. Los Estados Unidos y sus aliados deben mirarse en el espejo para comprender cómo las armas y el armamento avanzados occidentales, especialmente de los Estados Unidos, han prolongado la guerra en Ucrania e infligido daños a la población civil.

La República Islámica del Irán ha dejado claro, una y otra vez, por ejemplo en su carta de fecha 15 de mayo de 2024 ([S/2024/388](#)), que desde el inicio del conflicto de Ucrania mantiene constantemente una postura de imparcialidad, y esta posición de principios sigue inalterada. La República Islámica del Irán ha cumplido sistemáticamente sus obligaciones y sigue decidida a hacerlo. Por tanto, cualquier acusación de que el Irán participa en la venta, la exportación o la transferencia de armas, en contravención de sus compromisos internacionales, carece de todo fundamento y es rechazada por completo por el Irán. El Irán reafirma una vez más su compromiso inquebrantable de defender el derecho internacional humanitario.



Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Amir Saeid **Iravani**  
Embajador y  
Representante Permanente

---